



Imprimantes IBM SureMark™  
Famille SurePOS™



*Impression T.P.V. fiable et rapide pour  
environnements exigeants du secteur  
de la distribution*



**SureMark**

---



### **Principales caractéristiques**

#### **Hautes performances**

Les imprimantes T.P.V IBM SureMark peuvent améliorer immédiatement votre productivité. À raison de 52 lignes par seconde, l'impression thermique des reçus est plus rapide que jamais. L'impression à impact des bordereaux permet d'imprimer aisément les documents multi-copies et les chèques. Les nouveaux caractères et polices améliorent la lisibilité des reçus tant pour les employés que pour les clients. L'impression en une seule passe (disponible en option) des chèques réduit les risques d'erreurs au niveau du client et de l'opérateur.

#### **Adaptation au secteur de la distribution**

Nous avons conçu les imprimantes SureMark dans le but de vous proposer un équipement d'impression très fiable : matériel résistant et mécanismes d'impression très performants destinés à faciliter l'utilisation, même dans les environnements du détail les plus exigeants. Entre autre, ces imprimantes, dotées d'un mécanisme simple, performant et

## *Des performances d'impression T.P.V inégalées*

#### **Performances T.P.V. de toute première qualité**

A raison de 52 lignes par seconde, l'impression thermique silencieuse haute qualité des reçus de caisse établit un nouveau standard. En effet, ces performances permettent au détaillant d'imprimer des logos, des coupons et des informations diverses sur les reçus sans affecter la durée des transactions et d'utiliser des applications qui impriment à la fin des transactions. Ainsi, les applications T.P.V. peuvent éliminer les annulations et regrouper les articles communs, ce qui permet de produire des reçus clairs que le client peut vérifier plus aisément.

Nous avons également amélioré la lisibilité des documents en remaniant complètement les polices ; les nouveaux caractères sont mieux définis et plus nets, la lecture des informations diverses s'en trouvant facilitée.

Les imprimantes SureMark disposent d'un poste d'impression pour les chèques et les bordereaux et supportent le caractère Euro.

#### **Traitement performant des chèques en une seule passe**

Pour le traitement des chèques en une seule passe, choisissez le modèle T14. Il suffit à l'opérateur de placer le chèque dans le poste d'impression à impact et de laisser l'imprimante effectuer la tâche en 14 secondes. La lecture directe MICR réduit les erreurs de vérification des chèques. Après acceptation, l'imprimante endosse le chèque, le retourne et l'imprime, ce qui élimine les erreurs éventuelles inhérentes à la double insertion et libère l'opérateur pour lui permettre de se concentrer sur la satisfaction des besoins du client.

La lecture conventionnelle MICR, l'endossement des chèques et l'impression sont également tous disponibles. Mais les détaillants qui veulent traiter les chèques sans la fonction de lecture MICR peuvent opter pour le modèle T13.

fiable de chargement du papier, sont les moins volumineuses de leur catégorie et peuvent donc être installées où bon vous semble.

### **Protection des investissements**

Les imprimantes SureMark supportent les connexions USB et RS485/RS232 et acceptent également les cartes d'interface modulaires, ce qui permet au détaillant d'utiliser l'interface répondant le mieux à ses besoins actuels et futurs. Les connexions USB offrent plusieurs avantages par rapport aux autres technologies d'interface. En effet, avec la technologie USB, les utilisateurs et le personnel de maintenance peuvent connecter et déconnecter à chaud les périphériques sans avoir à mettre hors tension le système. En outre, lorsque vous connectez de nouveaux périphériques, les configurations système et les pilotes des périphériques sont chargés automatiquement.

### **Mémoire d'impression multi-fonction**

Les imprimantes SureMark disposent d'une mémoire flash conséquente qui stocke en toute fiabilité les données du journal. Cette mémoire flash, qui peut également stocker des codes à barres, des personnalisations, des graphiques, des logos et des tables de caractères personnalisées dans l'imprimante, permet d'augmenter la vitesse d'impression du fait que le volume de données transféré du T.P.V. à l'imprimante est moindre. Une mémoire flash optionnelle de 2 Mo est disponible (demande de cotation RPQ) pour les détaillants désireux d'augmenter la capacité de stockage des données de journal.

### **Utilisation simple**

A l'instar du papier, le remplacement du ruban est simple et rapide. Il suffit de retirer l'ancienne cartouche, d'introduire la nouvelle et de tourner le bouton pour amener le ruban en position. Vous disposez de toutes ces fonctions pratiques dans l'une des imprimantes les moins volumineuses de sa catégorie.

### **Des options souples qui protègent vos investissements**

Les imprimantes SureMark fonctionnent avec un grand nombre de configurations matérielles T.P.V., notamment avec de nombreux T.P.V. non-IBM. Les imprimantes SureMark supportent les connexions USB et RS485/RS232 via des cartes modulaires. En permettant d'utiliser des cartes d'interface modulaires, les imprimantes SureMark vous offrent diverses options d'intégration au système. Si vous décidez de changer votre configuration, vous pouvez aisément adapter les imprimantes SureMark. Ainsi, vous pouvez opter pour l'interface qui répond le mieux à votre matériel actuel, puis migrer aisément vers les nouvelles plates-formes T.P.V., telles que IBM SurePOS Series, qui supportent les connexions USB.

### **Informations complémentaires**

Pour plus d'informations sur les systèmes T.P.V. IBM, contactez votre représentant IBM ou votre distributeur agréé.

### **Visitez notre site Web**

<http://www.ibm.com/solutions/retail>



---

## Résumé des caractéristiques des imprimantes IBM SureMark

(sauf indication contraire, toutes les informations s'appliquent aux modèles TI3 et TI4)

---

### Vitesse

- Impression thermique des reçus de caisse :
    - 52 lignes par seconde à raison de 8 lignes par pouce
    - 39 lignes par seconde à raison de 6 lignes par pouce
  - Impression à impact : 4,3 lignes par seconde
- 

### Interfaces

- USB
    - Pour rattachement à IBM SurePOS 700 Series (aucune alimentation électrique distincte nécessaire)
    - Pour rattachement aux PC caisses et aux T.P.V. non-IBM (alimentation électrique nécessaire ; voir dispositifs optionnels)
  - RS-485
    - Pour rattachement aux T.P.V. IBM 4683, 4693 et 4694 et Kit de rattachement T.P.V. IBM 7497
    - Aucune alimentation électrique distincte nécessaire
  - RS-232
    - Pour rattachement au T.P.V. IBM 4614 SureOne™, IBM 4695, PC caisses ou T. P.V. non-IBM
    - Mode de communication DTR/DSR ou XON/XOFF
    - Connecteur D-shell 9 broches à 9,6 Kb ou 19,2 Kb
    - Alimentation électrique nécessaire (voir dispositifs optionnels)
- 

### Caractéristiques de l'impression

- Résolution d'impression thermique : 8 points par mm (203 points par pouce.)
  - Police A
    - Caractères 10 x 20 points à raison de 15 ou 17 caractères par pouce
    - Reçus de caisse : 44 ou 48 caractères par ligne sur papier de 80 mm
    - Documents : 47 ou 52 caractères par ligne sur document insérés
  - Police B
    - Caractères 12 x 24 points à raison de 12 caractères par pouce
    - Reçus de caisse : 34 caractères par ligne sur papier de 80 mm
    - Documents : 37 caractères par ligne sur documents insérés
  - Autres options
    - Caractères double hauteur et double largeur
    - Souligné (reçus de caisse uniquement)
    - Inversion d'image (reçus de caisse uniquement)
    - Rotation de 90° des caractères (reçus de caisse uniquement)
    - Impression Portrait ou Paysage (documents uniquement)
- 

### Jeux de caractères résidents

- Pages de codes : 437 (EU), 858 (international), 860 (Portugais), 863 (canadien français), 865 (Norvégien)
  - Défini par l'utilisateur : 4 pages de codes supplémentaires pour l'impression thermique et 2 pages de codes supplémentaires pour l'impression à impact
  - Support du caractère Euro
- 

### Codes à barres résidents

- UPC A/E, EAN 8, EAN 13, JAN 8, JAN 13, Code 39, ITF, Code 93, Code 128, Codabar, PDF 417
- 

### Utilisation de la mémoire flash

- Zone tampon RAM de 16 Ko
  - Microcode (pouvant être mis à jour par l'utilisateur)
  - 256 Ko accessibles à l'utilisateur pour stockage de :
    - Message fixe
    - Logos et graphiques
    - Pages de codes supplémentaires
    - Journal électronique ou stockage d'autres données utilisateur
  - Mémoire flash optionnelle de 2 Mo pour stockage temporaire du journal via demande de cotation RPQ
- 

### Caractéristiques du modèle TI4

- MICR : Lecture polices EI3B et CMC7. La fonction de commutation automatique détecte le format utilisé et décode en conséquence
  - Fonction de traitement des chèques : sous le contrôle du programme les caractères MICR sont lus et envoyés au T.P.V., le chèque est endossé, retourné et imprimé
  - Dimension des documents retournés : 66 mm à 101 mm de largeur ; 80 mm à 223 mm de longueur
- 

### Fonctions standard supplémentaires

- Guillotine
  - Détecteur de fin de ruban d'impression des reçus de caisse
  - Détecteur de début et de fin de document
  - Port tiroir-caisse (support de deux tiroirs-caisses)
  - Connecteur RJ11 pour tiroir-caisse
- 

### Dispositifs disponibles en option

- Câbles USB avec courant et RS-485 pour rattachement aux T.P.V. IBM
  - Câbles standard USB et RS-232 pour rattachement aux PCs
  - Alimentation électrique universelle pour utilisation avec rattachement USB et RS-232
-

---

## Résumé des caractéristiques des imprimantes IBM SureMark (suite)

---

### Dimensions

- 190,5 mm de largeur (200,5 mm avec bords) x 272 mm de profondeur x 144 mm hauteur avant, 190 mm hauteur arrière
  - 7,5 pouces de largeur (7,89 pouces avec bords) x 10,7 pouces de profondeur x 5,5 pouces de hauteur avant, 7,5 pouces de hauteur arrière
  - Poids : 4,4 kg pour modèle T13 et 4,8 kg pour modèle T14
- 

### Caractéristiques des fournitures

- Papier thermique
    - Qualité T.P.V. (pouvant être recyclé avec autres papiers)
    - Largeur : 80 mm
    - Diamètre du rouleau : 80 mm
  - Ruban : Epson ERC35 ou équivalent (noir ou violet)
  - Documents
    - Un seul exemplaire ou plusieurs exemplaires
    - Original et au moins deux exemplaires en fonction de l'épaisseur du document
    - Largeur minimum 66 mm et longueur minimum 80 mm
- 

### Systèmes d'exploitation

- Pilotes disponibles pour rattachement RS-485 avec :
    - 4690 OS V1 à niveau de maintenance 9910, 4690 OS V2 ou 4690 OS V2R3 (lorsque disponible). 4690 OS V2R3 incluant JavaPOS
    - IBM PC DOS 2000 avec POSSDOS V 1.6.0 + delta 160(b)
  - Pilotes pour rattachement RS-485 et USB avec :
    - 4690 OS V2 R3 (lorsque disponible). 4690 OS V2R3 incluant JavaPOS
    - Windows® 98 2ième Edition ou Microsoft Windows NT® 4.0 (support RS-485 uniquement avec Windows NT 4.0)
    - OPOS V1.4.1
    - JavaPOS V1.4.1
    - POSSWIN V2.1.0
    - Windows 2000 Professional Edition (lorsque disponible)
    - OPOS V1.4.2
    - JavaPOS V1.4.2
    - POSSWIN V2.1.0
  - Aucun pilote nécessaire pour rattachement RS-232
- 

### Support application IBM avec 4690 OS ou Windows NT

- 4690 Terminal Services for Windows NT nécessaire avec Windows NT 4.0 ou Windows 2000
  - SurePOS ACE
  - Application chaînes magasins produits pharmaceutiques à niveau de maintenance 9701 plus PRPQ 5799-QYP
  - Application supermarché 4680/4690 à niveau de maintenance 9701, APAR IR33229 plus PRPQ 5799-QYL
  - Application commerce de détail général 4680/4690 à niveau de maintenance 9701, APAR IR33228 plus PRPQ 5799-QYN
  - Journal électronique pour applications PRPQ 5799-QXL ci-dessus
- 

### Support application IBM avec DOS

- Application commerce de détail (rattachement RS-232/RS-485 uniquement)
- 

### Garantie limitée<sup>1</sup>

- 1 an
- 

### Certification ISO

- Les entités de développement et de fabrication des solutions de commerce de détail et de la distribution IBM sont certifiées ISO 9001
-



© International Business Machines Corporation 2000

IBM Retail Store Solutions  
Department C6PA  
5601 Six Forks Road  
Raleigh, NC 27609

Printed in the United States of America

01 – 00  
Tous droits réservés

Les références aux produits ou services IBM figurant dans ce document n'impliquent pas que la société IBM a l'intention de les commercialiser dans tous les pays dans lesquels elle est représentée ou installée. Il est interdit de copier ou de télécharger les images contenues dans ce document sans l'autorisation de la société IBM.

La société IBM continue d'améliorer ses produits et services à mesure de l'évolution de la technologie. En conséquence, elle se réserve le droit de modifier leurs caractéristiques et les informations relatives aux autres produits sans préavis. Pour plus d'informations sur les configurations et options standard, contactez votre représentant commercial ou distributeur agréé IBM.

La société IBM ne peut être tenue responsable des conséquences de l'utilisation des informations contenues dans ce document. Aucune information de ce document ne peut faire office de licence ou l'objet de compensations expresses ou implicites dans le cadre de la législation en vigueur relative aux droits de propriété intellectuelle d'IBM ou des tiers. Ce document ne fournit aucune garantie de quelque sorte que ce soit, expresse ou implicite, notamment, et sans s'y limiter, celles relatives à la commercialisation et à l'adaptation des produits à un usage particulier.

® IBM est une marque déposée de International Business Machines Corporation.

™ SureMark, SurePoint, SureOne et SurePOS sont des marques commerciales de International Business Corporation.

® Windows et Windows NT sont des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Les autres noms de sociétés ou de produits sont des marques commerciales ou déposées de leurs propriétaires respectifs.

Imprimé sur du papier recyclé

1 Pour obtenir une copie des termes et conditions de la garantie limitée IBM, contactez votre représentant ou distributeur agréé IBM.



G580-0556-00